

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๔๐๔/๓๑๕



กท. ๑๗
วันที่ ๒๐ ก.ย. ๖๘
เวลา ๑๗.๑๕

สทค. (๑๖๖๖)

ส่ง : กทค.

รับที่ : ๕๒๐๘๙/๖๘

๒๐ ก.พ. ๒๕๖๘ เวลา ๑๗.๑๗ น.



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘

เรื่อง การจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งกลไกการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ การบูรณาการแอฟริกาและชาวโกตดิวัวร์ ในต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐโกตดิวัวร์

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐโกตดิวัวร์ประจำสาธารณรัฐประชาชนจีน ที่ 051/AMBACI/PEK-SP/HG/25 ลงวันที่ ๑๓ กุมภาพันธ์ ค.ศ. ๒๐๒๕
๒. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งกลไกการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ การบูรณาการแอฟริกาและชาวโกตดิวัวร์ในต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐโกตดิวัวร์ ฉบับภาษาอังกฤษ ภาษาไทยและภาษาฝรั่งเศส

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งกลไกการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ การบูรณาการแอฟริกาและชาวโกตดิวัวร์ในต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐโกตดิวัวร์ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๕๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ฝ่ายโกตดิวัวร์เสนอให้มีการจัดตั้งกลไกการปรึกษาหารือทวิภาคี (Bilateral Consultations Mechanism) ระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ การบูรณาการแอฟริกาและชาวโกตดิวัวร์ในต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐโกตดิวัวร์ เพื่อใช้เป็นกลไกสำหรับการหารือในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างกัน และได้เสนอร่างบันทึกความเข้าใจ ให้ฝ่ายไทยพิจารณา ซึ่งต่อมาทั้งสองฝ่ายได้เจรจาร่างบันทึกความเข้าใจ จนได้ข้อสรุป

การจัดตั้งกลไกการปรึกษาหารือทวิภาคีฯ เป็นเรื่องที่มีนัยเกี่ยวกับการดำเนินความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและมีผลผูกพันต่อรัฐบาลไทย ดังนั้น ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องจึงต้องเสนอเรื่องให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๕๘

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ การบูรณาการแอฟริกาและชาวโกตดิวัวร์ ในต่างประเทศ สาธารณรัฐโกตดิวัวร์ มีกำหนดเดินทางเยือนราชอาณาจักรไทยอย่างเป็นทางการระหว่างวันที่ ๒๖ กุมภาพันธ์ - ๑ มีนาคม ๒๕๖๘ ซึ่งฝ่ายโกตดิวัวร์แจ้งความพร้อมในการลงนามบันทึกความเข้าใจ ในห้วงการเยือนราชอาณาจักรไทยดังกล่าว จึงขอความกรุณาบรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘

๓. สำคัญ

๓.๑ ภูมิหลัง

๓.๑.๑ ราชอาณาจักรไทยและสาธารณรัฐโกตดิวัวร์สถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกันเมื่อวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๐๙ ที่ผ่านมา ความสัมพันธ์ระหว่างทั้งสองประเทศเป็นไปด้วยความราบรื่น

/ โดยล่าสุต ...

โดยล่าสุด นางสาวบุษฎิ สันติพิทักษ์ รองปลัดกระทรวงการต่างประเทศ (ในขณะนั้น) ในฐานะผู้แทนพิเศษ (Special Envoy) ของนายกรัฐมนตรี ได้พบหารือกับนายวาทาบูนา วาตารา (Wautabouna Ouattara) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ การบูรณาการแอฟริกาและชาวโกตดิวัร์ในต่างประเทศ และนางสาว Nialé Kaba รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐกิจ แผนยุทธศาสตร์ และการพัฒนา ในห้วงการประชุมสุดยอดอิสลาม ครั้งที่ ๑๕ เมื่อวันที่ ๔ พฤษภาคม ๒๕๖๗ ณ กรุงบันจูล สาธารณรัฐแกมเบีย ทั้งนี้ ทั้งสองฝ่ายยังไม่เคยแลกเปลี่ยนการเยือนอย่างเป็นทางการระหว่างกัน

๓.๑.๒ ด้านเศรษฐกิจ สาธารณรัฐโกตดิวัร์เป็นคู่ค้าลำดับที่ ๑๑ ของราชอาณาจักรไทย ในภูมิภาคแอฟริกา โดยเมื่อปี ๒๕๖๗ มีมูลค่าการค้ารวม ๒๓๖ ล้านดอลลาร์สหรัฐ โดยราชอาณาจักรไทยส่งออก ๒๓๒ ล้านดอลลาร์สหรัฐ และนำเข้า ๔ ล้านดอลลาร์สหรัฐ ทั้งนี้ ราชอาณาจักรไทยเป็นฝ่ายได้เปรียบดุลการค้าอย่างต่อเนื่องในช่วง ๓ ปีที่ผ่านมา (๒๕๖๕ - ๒๕๖๗)

๓.๑.๓ ด้านความร่วมมือในกรอบพหุภาคี ราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐโกตดิวัร์ให้การสนับสนุนซึ่งกันและกันในการเลือกตั้งตำแหน่งต่าง ๆ ในเวทีระหว่างประเทศอยู่เสมอ รวมถึงการสมัครรับเลือกตั้งของสาธารณรัฐโกตดิวัร์ในตำแหน่งคณะกรรมการว่าด้วยสิทธิเด็ก (Committee on the Rights of the Child: CRC) วาระปี ค.ศ. ๒๐๒๓ - ๒๐๒๖ และการสมัครรับเลือกตั้งของราชอาณาจักรไทยในตำแหน่งสมาชิกไม่ถาวรของคณะมนตรีสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ (United Nations Human Rights Council: UNHRC) วาระปี ค.ศ. ๒๐๒๕ - ๒๐๒๗

๓.๑.๔ ด้านความร่วมมือทางวิชาการ ราชอาณาจักรไทยให้ทุนฝึกอบรมหลักสูตรนานาชาติ (Annual International Training Course: AITC) และทุนศึกษาปริญญาโทนานาชาติ (Thai International Postgraduate Programme: TIPP) แก่ประเทศในภูมิภาคแอฟริกา ทั้งนี้ ชาวโกตดิวัร์ยังสมัครทุนดังกล่าวไม่มากนัก

๓.๑.๕ เมื่อวันที่ ๑ สิงหาคม ๒๕๖๗ สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐโกตดิวัร์ประจำสาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งมีเขตอาณาครอบคลุมประเทศไทย มีหนังสือถึงกระทรวงการต่างประเทศผ่านทางสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงปักกิ่ง เสนอให้จัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งกลไกการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ การบูรณาการแอฟริกาและชาวโกตดิวัร์ในต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐโกตดิวัร์ พร้อมเสนอร่างบันทึกความเข้าใจให้ฝ่ายไทยพิจารณา

๓.๑.๖ กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว เห็นควรให้จัดทำบันทึกความเข้าใจดังกล่าว ร่วมกับฝ่ายโกตดิวัร์ พร้อมทั้งจัดทำร่างโต้ตอบบันทึกความเข้าใจของฝ่ายไทย เพื่อฝ่ายโกตดิวัร์พิจารณา โดยเมื่อวันที่ ๑๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘ สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐโกตดิวัร์ประจำสาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งมีเขตอาณาครอบคลุมประเทศไทยแจ้งว่า ฝ่ายโกตดิวัร์เห็นชอบต่อร่างโต้ตอบบันทึกความเข้าใจของฝ่ายไทยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๓.๒ ประเด็นสารัตถะ

๓.๒.๑ บันทึกความเข้าใจ จัดทำขึ้นเพื่อเป็นกรอบของการจัดตั้งกลไกการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ การบูรณาการแอฟริกาและชาวโกตดิวัร์ในต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐโกตดิวัร์ โดยมีเป้าหมายเพื่อกระชับความสัมพันธ์ทวิภาคี พัฒนาคือความร่วมมือให้เพิ่มมากขึ้น และอำนวยความสะดวกในการแลกเปลี่ยนการเยือน ตลอดจนดำเนินการปรึกษาหารือระหว่างกันในทุกด้านที่เป็นประโยชน์ร่วมกัน โดยเฉพาะในด้านการเมือง เศรษฐกิจ การลงทุน การเงิน อุตสาหกรรม การศึกษา สังคม สุขภาพ กีฬา วิทยาศาสตร์ วิชาการและเทคโนโลยี

๓.๒.๒ กลไกการหารือจะจัดขึ้นอย่างสม่ำเสมอทุกปี หรือในช่วงเวลาอื่นตามที่คู่ภาคีทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกัน โดยสลับกันเป็นเจ้าภาพ หรืออาจดำเนินการโดยการประชุมทางไกลผ่านช่องทางออนไลน์ ทั้งนี้ การกำหนดวัน สถานที่ และระเบียบวาระของการปรึกษาหารือจะถูกกำหนดโดยความเห็นชอบร่วมกันของคู่ภาคีผ่านช่องทางการทูต ซึ่งระดับผู้แทนที่เข้าร่วมจะเป็นระดับอธิบดีหรือรองอธิบดี ทั้งนี้ บันทึกความเข้าใจจะจัดทำเป็นฉบับภาษาไทย ภาษาฝรั่งเศส และภาษาอังกฤษ

๓.๒.๓ บันทึกความเข้าใจฉบับนี้จะมีผลบังคับใช้ในวันที่ลงนาม และจะมีผลบังคับใช้เป็นระยะเวลาห้า (๕) ปี และจะมีการขยายระยะเวลาการบังคับใช้บันทึกความเข้าใจโดยปริยายในเวลาที่ใกล้เคียงกัน เว้นแต่ภาคีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งตัดสินใจยุติ โดยต้องแจ้งภาคีอีกฝ่ายเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าไม่น้อยกว่าหกสิบ (๖๐) วัน

๓.๒.๔ บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งกลไกการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ การบูรณาการแอฟริกา และชาวโกตดิวัวร์ในต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐโกตดิวัวร์ ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณี ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่ใช่นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ดังนั้น การลงนามในบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว จึงมิได้ทำให้เกิดผลทางกฎหมาย โดยจะเป็นเพียงการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองร่วมกันระหว่างทั้งสองประเทศเท่านั้น

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

การจัดตั้งกลไกการปรึกษาหารือทวิภาคีจะช่วยส่งเสริมการดำเนินความสัมพันธ์และความร่วมมือระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐโกตดิวัวร์ทั้งในระดับทวิภาคี ระดับภูมิภาค และระดับระหว่างประเทศ ให้มีความแน่นแฟ้นยิ่งขึ้นต่อไปในอนาคต

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

ไม่มี

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๘. ข้อเสนอหน่วยงานรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

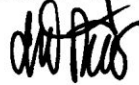
๘.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งกลไกการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ การบูรณาการแอฟริกา และชาวโกตดิวัวร์ในต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐโกตดิวัวร์ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๘.๒ หากมีการแก้ไขร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว ที่มีสาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขออนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาและดำเนินการโดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีก

๘.๓ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เป็นผู้ลงนามบันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายมาริช เสงี่ยมพงษ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองแอฟริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๖๔ (วันจันทร์-ศุกร์ ๐๙.๓๐-๑๖.๐๐ น.)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๕๙

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ africadiv@mfa.go.th